

## Bentana di VOG lo ta cera desde 7 te 13 November 2019



Ministerio Publico su bentana pa pidi y busca carta di buena conducta (VOG) lo ta CERA di 7 te 13 di November 2019. Esaki relaciona cu trabaonan di construccion. Entrante 14 di November 2019 pa dilanti lo ta posibel atrobe pa pidi y busca VOG riba diamars y diahuebs na balie manera custumber.

Caha di Ministerio Publico SI ta keda habri tur e dianan aki, cu excepcion di diabiernan.

## Ricibi 2x Fun Miles na pompnan di CITGO!



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes: A firma 'Letter of Intent' cu stakeholders pa desaroya e prome plataforma di 'incubators' "ABIA' LO YUDA HOPI EMPRESA LOCAL DESAROYA Y BIRA EXITOSO



Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo  
Sostenibel, sr. Rudy Lampe

## GOBIERNO DI ARUBA TA BAHAM E INTERES DI ARUBA LENING NA 0%



## Accidente entre e Lexus y Hyundai



## Kiwanis Club of Aruba ta lanza proyecto di Pasco pa alimenta e muchanan di Aruba



## Minister Hulandes kier acceso na chatnan di Whatsapp etc.



DEN HAAG - Minister di Husticia Hulandes kier haya acceso directo na Chatnan di WhatsApp, iMessage y Telegram.

E App nan aki ta usa e sistema di End to End Encryption.

Door di esaki e Chatnan solamente por wordo lesa door di esun cu mande y esun cu ricibi esaki. Whatsapp y tambe e otro compania nan mes no por mira e Chatnan (message) aki.

Segun e Minister Grapperhaus e companianan aki mester introduci un sorto di "Jabi" cu por ser usa door di un Rechter - Commissaris pa asina por lesa Chatnan Encrypted.

Mas sigur e gigantenan aki lo no worry mes cu e deseo di e Minister di Husticia Hulandes.



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **7 november 2019** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci pa **instalacion di gas di 100 gallon na Bucurui 24-B, Lok 5**. Durante dicho period aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

A firma 'Letter of Intent' cu stakeholders  
pa desaroya e prome plataforma di  
'incubators'

## "ABIA' LO YUDA HOPI EMPRESA LOCAL DESAROYA Y BIRA EXITOSO



Diahuebs, durante e Siman di Innovacion Aruba, IMMENSE, Prome Minister den nomber di Gobierno di Aruba, hunto cu Futura, Kamer van Koophandel y Universidad di Aruba, pa prome biaha a firma un Letter of Intent (LOI) pa desaroya e prome plataforma di 'incubators' na Aruba. E proyecto yama ABIA, Aruba Business Incubation Agency. E idea tras di esaki ta pa yuda personanan cu kier cuminsa cu empresanan chikito y mediano na

Aruba. Esaki ta un momento historico den colaboracion cu partners riba e plataforma aki cu ta necesario pa yuda entrepreneurs pa ta mas exitoso dunando nan e sosten cu nan tin mester.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a felicita e stakeholders cu a firma e LOI y a gradici nan pa e colaboracion importante aki. Colaboracion ta un di e metanan importante den e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) di Nacionnan Uni. Y sin e cooperacion di

nos partners, e proyecto aki no ta posibel.

"E vision di Gabinete Wever-Croes ta pa sostene e weso di lomba di nos economia cu ta companianan mediano y chikito, y yuda nan caminda cu por pa nan para firme riba pia pa nan por sigui exitosamente y contribui asina tambe na economia di pais Aruba y mi ta sigur cu ABIA lo yuda hopi empresa local desaroya y bira exitoso", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, sr. Rudy Lampe

## GOBIERNO DI ARUBA TA BAHAMBA E INTERES DI ARUBA LENING NA 0%

"Pa Gabinete Wever-Croes e ser humano ta central", esaki ta palabranan di Minister di Enseñanza, sr. Rudy Lampe a expresa na momento cu el' a anuncia durante un conferencia di prensa e grato noticia di e decision pa baha e interes di e Aruba lening na 0%. Esaki ta un decision cu a ser tuma den Consejo di Minister y aproba pa bin na vigor entrante 1 di Januari 2020.

E ley aki lo ta aplicabel pa esnan cu ya caba tin un acuerdo firma cu Aruba

y pa esnan cu ta bay pidi un prestamo den futuro. Aruba lo ofrece e fianza aki na un interes di 0% haciendo esaki mas facil pa nos studiantenan por paga bek una vez nan caba di studia. Esaki sigur ta un bon noticia pa e comunidad di Aruba pero en especial pa esnan cu pa añanan caba ta luchando pa por caba di paga e lening aki.

E decision aki a wordo tuma mirando cu Gabinete Wever-Croes ta considera estudio un parti esencial

pa progreso di pais Aruba y bahando e interes di e Aruba lening pa 0% ta stimula nos hobennan mas ainda pa kier sigui studia ya cu na momento cu nan caba nan estudio e lening aki por wordo paga mas liher. Esaki sigur ta wordo considera como un inversion den enseñanza di Aruba y Gobierno ta spera cu tumando e decision aki por conduci na trece mas profesionalnan Arubano pa bin contribui na e economia di pais Aruba.



### Amsterdam:

## Polis ta man na cabez riba laboratorio "sofistica" pa produci cocaina

Amsterdam - Polis Hulandes ta sumamente preocupa cu mas y mas nan ta "dal" ariba Laboratorionan sofistica pa produci Cocaina. Mester bisa cu Hulanda su criminalidad ta creciendo y te hasta por bay mas leu di añadi cu e ta for di control.

Na Hulanda casi tur siman pa no bisa cada pasa un dia tin likidacionnan of intento di likidacion. Ban bek ariba e produccion di Cocaina na Hulanda. Polisnan ta sumamente preocupa cu e desaroyo rapido aki.

Cada biaha autoridad ta bintopa cu Laboratorionan di Cocaina y e ta birando mas frecuente.

Cu Acetona y mas quimico e criminalnan ta produci e puero blanco, pa asina rebende esaki y asina e ta keda pasa den varios man ariba e mercado di droga.

For di algun investigacion a bin sali nan cla cu ta masha facil pa un persona yega na Aceton. Bo ta drenta un Hardware store grandi y bo por sali cu Jerrycan yena cu Acetona.



Segun polis esaki no por y vooral si e persona ey no

tin un compania di Verf. E persona aki sigur lo ta cumprando Aceton pa

e circuito Criminal cu ta dispone di un Laboratorio pa produci Coca.

Enjoy A Superior Experience



Visit [arubabank.com](http://arubabank.com) for more information and Terms & Conditions.

TREAT YOURSELF  
TO THE BEST OF  
NEW YORK

Win a trip for two to New York City for every time you use your credit cards from October 1<sup>st</sup> till November 24<sup>th</sup>, 2019.



Arubabank



# Accidente entre e Lexus y Hyundai



Kudawecha - Dialuna anochi pa mas o menos 11:20 polis y ambulance a ser manda cu urgencia mas pabao di e veld di Kudawecha, unda un accidente serio lo a tuma lugar.

Na yegada di polis nan a topa cu un Lexus y Hyundai Tucson, ambos cu hopi daño material. E accidente a sosode ariba un di e crusazanan di Kudawecha. E Lexus tabata maneha pa un dama y e Hyundai pa un cabayero.

Na e momento ey no por a saca afor con exactamente e accidente a sosode.

Polisnan di trafico na e sitio a cuminsa haci nan investigacion pa por saca afor kico exactamente a pasa. Na yegada di Ambulance Paramediconan a transporta e dama pa hospital y polis a detene chauffeur di e Hyundai.

Na warda probablemente e lo mester bay pasa test di alcohol.



RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

**RENT ME WASTE CONTAINERS**

**10 YARDA 165**  
WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY

**RENT ME WASTE CONTAINERS**

TELEFON:  
**5634201 - 5603500**

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT



# Trabao di asfalta camindanan di santo na Seroe Blanco a finaliza!

Meta di Gobierno ta duna oido na necesidad di comunidad, pa cual por tuma nota di e cantidad di camindanan cu ya ta wordo drecha!



## Kustwacht ta detecta boto cu ilegal abordo



Recientemente radar di Kustwacht a detecta un boto drechando awan teritorial di Aruba. E Centro di Rescate (RCC) di biaha a manda un patrulla cu a logra intercepta e boto y a

trece e punto di sosten pa mas investigacion. Abordo tabata tin 7 persona masculino indocumenta di nacionalidad Venezolano. E capitan y su ayudante, kendenan a pone bida di e

demas tripulacion na peligro door di a haci e viahe peligroso aki, a wordo deteni pa traficacion di hende. E demas tripulantenan a wordo transporta pa Guarda nos Costa.





# Bo tin planea pa bin studia na Enschede, Hengelo, Deventer of Zwolle otro año?

**Tene na cuenta cu ta tuma tempo pa logra haya acomodacion adecua!**

Den Haag –Studiante cu ta pensa di bin studia na Hulanda na e siguiente ciudadnan Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle mester tene na cuenta cu ta tuma tempo pa logra haya un camber of otro tipo di acomodacion adecua. Pues, inscribi bo mes na tempo ta crucial. Den caso di inscripcion bo no tin garantiza 100 % pa haya un kamber, pero sin esaki bo chensnan pa haya acomodacion lo ta minimal. E aviso aki ta di mentor Lourdes Bramble-Tromp cu ta encarga cu e region di Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle.



Lourdes: 'Pa hisa bo chensnan pa haya un kamber bon y 'pagabel' na Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle ta bon pa bo inscribi su bo mes na diferente website. Keda vigilante y pro-activo y controla bo inscripcion regularmente.'

Mentor Lourdes Bramble-Tromp ta sigui bisa 'Ta importante pa inscribi pa un kamber of un studio. Tin site cu ta gratis y tin cu bo mester paga pa inscribi. Si bo ta duda riba cua estudio bo ta bay sigui of na cua ciudad bo kier bay studia, inscribi toch na algun website. Despues bo por haci bo escogencia. Tambe studiantenan cu no

ta bin Hulanda otro año por inscribi di awor aki caba. Mas largo bo tempo cu bo ta inscribi ta, mas seguridad bo tin cu bo por haya un camber bon y pagabel na tempo ora bo bin studia na Hulanda. Si bo por huur un camber prome cu bo yega Hulanda via makelaar, corda lesa e contracto hopi bon kico ta wordo palabra, especialmente bo debenan y bo derechonan. Si bo tin duda busca ayudo huridico. No core firma! E mentor tin contacto y experiencia cu algun makelaar cu ta wordo menciona den e articulo pero Arubahuis y e mentor no por para responsabel pa e servicio y condicionnan.

Riba Facebook di POC Enschede tambe tin algun informacion. Tene cuidao cu advertencia den corant, hopi biaha e kambenan ofreci ta ilegal of no ta existi mes segun mentor Lourdes Bramble-Tromp. Pa mas informacion por tuma contacto cu mentor Lourdes Bramble-Tromp via email: [lourdesbramble@hotmail.com](mailto:lourdesbramble@hotmail.com) of via Whatsapp: +31 (0) 6525 46442

Akinan nos ta publica un lista di website na unda por busca y inscribi pa haya un camber pa e ciudadnan Enschede, Hengelo, Deventer y Zwolle:

Pa Enschede, Hengelo y Deventer  
[www.saxion.nl/studeren](http://www.saxion.nl/studeren)  
[www.su.utwente.nl/kamers](http://www.su.utwente.nl/kamers)  
<https://www.sjht.nl>

[www.veste.nl](http://www.veste.nl)  
[www.duwo.nl](http://www.duwo.nl) / [www.room.nl](http://www.room.nl) (Deventer)

Via makelaar  
[www.vlugwonen.nl](http://www.vlugwonen.nl)  
[www.kamertje.nl/kamers\\_in\\_enschede](http://www.kamertje.nl/kamers_in_enschede)  
[www.kamernet.nl](http://www.kamernet.nl)  
[www.BBVastgoedbeheer.nl](http://www.BBVastgoedbeheer.nl)

Pa Zwolle  
[www.sshxl.nl/steden/zwolle](http://www.sshxl.nl/steden/zwolle)  
Riba e site aki tin posibilidad pa studiantenan

International aplica pa un camber of apartamento. SSH ta reserva lugar di biba pa e studiantenan aki, entre otro tambe pa studiantenan di Aruba. Subi riba e site di SSHXL.nl y bou di International Student bo por cuminsa registra y inscribi bo mes for di tempran. Please no warda te ultimo momento pa inscribi bo mes. Bo por registra solamente si bo ta biba pafo di Hulanda y si bo ta eerstejaar student.

Via makelaar  
[www.kamernet.nl](http://www.kamernet.nl)  
[www.vandersteegvastgoed.nl](http://www.vandersteegvastgoed.nl)





Minister Otmar Oduber:

# Aki 3 pa 4 luna e proyecto lo ta completa Watty Vos Boulevard awor habri pa tur usuario

Durante di e ultimo dos añanan tabatin hopi intercambio di ideanan cu expertonan local y internacional, prome cu por a yega na e momento di inauguracion di e proyecto Watty Vos Boulevard (WVB). E proyecto a yega su fecha di disponibilidad cu tur trafico por haci uso di dje den forma sigur, sin embargo ta importante pa menciona cu e lo tuma entre tres pa cuater luna mas prome cu completa e proyecto. Den e proximo lunanan lo tuma lugar trabao di mehoracion y cambio unda mester y embeyecemento riba e avenida. Unavez cu e proyecto wordo completa y entrega, e compania Mota Engil lo ta encarga pa mantene esaki durante e proximo 20 añanan.

Minister Otmar Oduber durante di anuncio di apertura di WVB conhuntamente cu DOW y Mota Engil, a splica cu e proyecto ta un proyecto cu pa mas di 40 aña a cuminsa planifica y den e ultimo 25 añanan a cuminsa ehecut'e.

Den transcurso di e ehecucion di e proyecto varios cambio a wordo haci den cuadro di mehoracion di seguridad den trafico y na e embeyecimento di e avenida. Pa esaki a instala un comision encarga cu inclusion di conceptonan y diseñonan local a traves di entre otro matanan local pa duna tur cu ta haci uso di nos camindanan e 'sabor' di nos cultura local.

Adicionalmente, fondo adicional a wordo poni den e proyecto durante di e ultimo dos añanan, pa DOW por haya mas sosten

for di organizacionnan internacional. Pa sigura e standards di e proyecto y evita mas tanto reto cu ta posibel manera tabata e caso cu Green Corridor cu tabatin un retraso di 7 luna. Pa WVB, e retraso di e proyecto ta mas o menos dos luna, debi na e tempo necesario pa atende cu algun punto di preocupacion, prome cu e fecha di completacion di e proyecto.

Finalmente, ta gradici Mota Engil, cual a ehecuta e proyecto y cu a pesar cu na diferente ocasion a reuni y discuti riba e proyecto, finalmente por bisa cu pueblo lo tin un bon proyecto unavez e ta completa. Tambe ta gradici tur input di parti DOW y tur stakeholders envolvi, den realizacion di proyecto. Awor cu e camindanan ta habri lo sinti agilizacion den trafico. Ta gradici comunidad pa e pasenshi cu comunidad tabatin durante e periodo di ehecucion di e proyecto.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Prome Minister a keda impresionada cu e talento di nos muchanan cu a skirbi e buki “SUPERHEROE DI STORIA”



Siman pasa na Biblioteca Nacional Aruba, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi a presenta e buki “Superheroë di Storia”. Superheroë di Storia ta un buki skirbi pa 10 mucha di edadnan entre 5 pa 7 aña. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a keda masha impresionada cu e talento cu nos muchanan tin y realiza nan soño den un bunita

obra. Prome Minister a ricibi un copia di e buki for di e Super escritornan y a pidi nan pa firma esaki pa asina e por keda cu un bunita recuerdo di nan.

Prome Minister ta gradici Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi pa e bunita proyecto di yuda nos muchanan lesa mihor y encurasha nan pa ta escritornan di



nan mesun pensamiento. Alavez, Prome Minister ta encurasha tur mayor pa stimula nan yiunan for di un edad tempran caba di

nan bida pa lesa buki.

“Lesamento ta habri un mundo grandi pa nan, y por ta un fuente di

inspiracion y aventura pa nan. No tin regalo mas bunita cu esey, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

**pay.aw**  
The easy way to pay

Shop, Order, Buy, Transfer,  
and pay using your mobile phone!



Available on  
**iTunes**  
GET IT ON  
**Google Play**  
Visit [www.pay.aw](http://www.pay.aw) for more information.



Scan to download



# Siete estudiante a ricibi nan bul na Universidad



Recientemente 7 estudiante a ricibi na Bachelor bul di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba. Encarga cu e reparticion di e Bachelor bul tabata: mr. dr. Ruth Bonnevalle-Kok, mr. Micheline Bury y

mr. dr. Rycond Santos do Nascimento. E maestro di ceremonia di e anochi aki tabata mr. dr. Rycond Santos do Nascimento.

Mariah-Elise Croes, Adailyn Gonzalez Martin, Michael Oduber, Wouter Roelens, Sulaine Tromp y Cynthia van der Weide.

Esnan cu a ricibi nan Bachelor bul tabata: Gerick Croes,

Universidad di Aruba ta felicita e studiantenan cu e gran logro aki.

## Sr. Cesar Junior Gomez Solognier a gradua di Facultad di Ley na Universidad di Aruba



Riba diabierna 18 di Oktober 2019 a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sr. Cesar Junior Gomez Solognier.

El a gradua defendiendo su tesis titula:

“Terrorisme bestrijding in Aruba

Een onderzoek naar de inzet van bijzondere opsporingsbevoegdheden en inlichtingenmiddelen ter bestrijding van terrorisme versus het recht op privacy”

E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan:

mr. dr. R. Bonnevalle-Kok

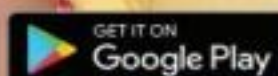
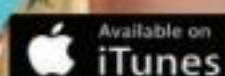
mr. dr. J. Israël i.p.v. prof. mr. dr. E.F. Stamhuis

mr. L. Ecury-Emerencia

Universidad di Aruba ta felicita sr. Gomez cu su logro.

**pay.aw**  
The easy way to pay

Cumpra, Order, Paga y Manda Placa cu bo celular.



Bishita [www.pay.aw](http://www.pay.aw) pa mas informacion.



Scan pa download



## Ricibi 2x Fun Miles na pompnan di CITGO!

Miembronan di Fun Miles ta probecha di spaar y cambia punto ora di yena gasolin na CITGO Essoville, Santa Cruz, Boulevard y Ponton. Uso di Fun Miles na pompnan di gasolin CITGO ta masha popular ya cu a bin ta recompensa miembronan cu 2x Fun Miles. Awe, Fun Miles ta contento di anuncia cu CITGO ta extende e campaña cu 3 luna mas; spaar bay goal!

Tuma nota di e orarionan adapta  
Entrante 10 di November, spaar 2x Fun Miles na Citgo Essoville, Santa

Cruz y Boulevard for di 6'or di mainta pa 12'or di merdia y na Ponton for di 8'or di mainta pa 2'or di merdia.

Hopi beneficio cu Fun Miles!

Bo no tin Fun Miles ainda? Un solucion den tempo caro; cu Fun Miles e consumidor tin mas espacio y esey den e temponan aki ta un alivio. Fun Miles ta puntonan cu bo ta spaar gratis ora cu bo compra na companianan partner manera CITGO. E puntonan cu bo spaar tin un balor concreto, mescos cu placa. Probecha y



ricibi dobbel Fun Miles na CITGO!

Mas informacion tocante

Fun Miles?

Tuma contacto cu Customer Service na 588 9947 sigui nos riba social

media, bishita funmiles.net of download e App di Fun Miles gratis.

## Crecemento di 30% den mercado local durante di e ultimo 6 lunanan: Digicel Business un partner solido pa bo empresa

Digicel Aruba su departamento dedica na ICT Business Solutions ta registra un crecimiento di 30% durante di e ultimo 6 lunanan. "Nos ta masha contento cu esaki. Empresarionan a bin ta comproba cu e solucionnan riba tereno di ICT cu Digicel Business ta ofrece, ta facil y practico pa implementa. Ademas ta garantiza un rendimiento den inversion mesora," asina Pablo Carmona, Head of Enterprise Sales di Digicel Aruba ta indica. E crecimiento ta danki na un inversion cu Digicel a haci den un red detaya pa tur cliente. Esaki ta significa cu cada empresa tin un account manager personal cu nan por yama na tur momento di dia. E account manager tin conocimiento di e tipo di negoshi y e servicionan y/o solucionnan cu tin mester pa cada negoshi respectivamente.

Digicel Aruba ta un partner ideal Industria di hospitalidad y departamentonan gubernamental na Aruba a bin ta haci uso di solucionnan ICT cu Digicel ta ofrece pa halsa

efectividad di producto y servicio. Di acuerdo cu Pablo Carmona, e servicionan mas pidi durante di e ultimo 6 lunanan aki ta coneccion di internet pa negoshi y cas, e sistema di SIP cu ta e telefon via internet, diferente sistema y opcion di telefon, y tambe instalacion di network y seguridad di data. Digicel Business tin un lista amplio di mas cu 640 acreditacion- pues, un partner solido cu un compromiso serio pa aumenta eficiencia di clientenan!

Certificacion di proveedornan mundial No mester preocupa mas cu 'cyber-security', 'stock logistics' y perdida di data y documento. Digicel Business ta un partner certifica di proveedornan mundial den solucionnan ICT, entre nan Microsoft, Dell, Oracle, HP, IBM, Fortinet y Broadsoft. Ademas, e 'Cisco® Gold Certification' ta inclui un certificacion pa provee maneho riba servicionan 'Cloud' di Cisco pa Caribe- esaki mesora ta pone Digicel Business riba e nivel di mas halto



entre partnernan di Cisco y sigur un partner ideal

pa bo empresa. Pa mas informacion por bishita

[www.digicelbusiness.com/aw](http://www.digicelbusiness.com/aw).





Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

## “Gabinete Wever-Croes a lanta riba un dialuna mainta cu anuncio di proyectonan importante caminda e ser humano ta central”

Mientras cu partido AVP y su lidercito Mike Eman ta lanta tur dialuna cu plegaria pa pueblo y sigur awe den tur e momentonan dificil cu pueblo ta bibando mester recorda cu ta Mike Eman ta e culpabel pa di un manera irresponsabel endeuda e pais aki sin pensa un dia riba e bienestar di e pueblo, pero solamente riba bienestar propio (ruman a haya 1.6 miyon florin pa auto di careda) y otro coleganan y amigonan. Pero nos si ta trahando duro pa mehora situacion di pais Aruba y bienestar di pueblo. Y p'esey mi ta hopi contento cu gobierno a lanta riba dialuna cu anuncio di proyectonan unda cu e ser humano ta central.

### 0% di Aruba lening

Desde introduccion di Gabinete Evelyn Wever-Croes y tambe den parlamento e enfoca ta pa pone e ser humano central, pero tambe pa

local ta e promesa di campaña unda nos a enfoca pa busca e maneranan pa atrae nos hobennan cu bay studia pa bolbe cas bek y p'asina nos por duna tambe contenido na haci Aruba un isla di conocimiento cu nos mesun yiunan di tera. E prome stap a ser tuma awe ora cu Minister di Enseñansa Rudy Lampe a anuncia un di e visionnan di e gobierno actual pa no cobra interes riba e Arubalening. Esaki lo drenta na vigor entrante 1 januari 2020 y ta conta tambe pa esnan cu ya tin un Arubalening cu ta un peso hopi grandi y alabes un estimulo pa nos yiunan di tera por ta bek na Aruba.

### Mocion di reduccion di 50%

Den parlamento mi persona a entrega un mocion cu a ser aproba cu mayoria absoluto unda cu e mocion aki ta pidi e minister di Economia y Finanzas pa sondea e



posibilidad - den bista sigur cu e anuncio di e 0% riba Arubalening - cu e ex estudiante cu kier paga su fianza den un solo biaha por haya un reduccion di 50% di su totalidad. Esaki sigur lo beneficia gobierno pero tambe e ex estudiante pero alabes ta haci esaki mas atractivo pa mas yiu di tera bolbe bek nan cas. Mi ta spera cu awo

si Gobierno por tene cuenta cu e mocion aki na bienestar di e hende cu mester ta central,

### Dialuna di alegria y bon noticia

Mi ta spera cu tur dialuna nos por anuncia proyectonan na beneficio di pueblo manera ta e anuncio aki awe y no manera partido AVP cu tur dialuna ta lanta

ta fomenta rabia den pueblo y purba na crea desunion y tambe kita atencion di e realidad, entre otro di corrupcion di ex Ministernan di AVP, Paul Croes (condena) y actualmente Benny Sevinger y hasta parlamento a GROUND e pasobra e ta un berguensa pa pueblo. Cu positivismo mi tin sigur cu nos lo logra hopi mas.



# JHON WATTS

## IMPACTO CROSSOVER

LUNES A SABADO 3 A 6



# Kiwanis Club of Aruba ta lanza proyecto di Pasco pa alimenta e muchanan di Aruba



Kiwanis Club of Aruba ta lanza e proyecto di adorno di Pasco. Un idea y iniciativa cu a inicia na aña 2017 pa miembro di Kiwanis Club of Aruba, e tempo ey Lieutenant Governor di Division 26 di e Eastern Canada and The Caribbean District di Kiwanis International den persona di Giantonio Muller.

Kiwanis Club of Aruba ta continua cu e proyecto den luna di November y December. E meta principal di e proyecto di adorno di Pasco ta, pa recauda fondo pa e Fundacion "Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan".

E fundacion aki ta percura pa algun aña caba, pa e muchanan di poco recurso, haya algo di come tur mainta na school mes y asina aporta na nan prestacion na school, ya cu desayuno ta keda un alimento di sumo importancia.

E adorno di e aña aki tin un diseño moderno unico transparente yena cu confetti zilber den forma di strea. E adorno di Pasco a keda diseña pa Concept Creations y fabrica na Colombia.

E pueblo di Aruba



tambe por forma parti di e bunita proyecto aki, door di contribui cu un donacion di AWG 25,00 pa Fundacion "Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan" y a cambio lo ricibi un decoracion unico di Pasco. Por tuma contacto cu cualkier miembro di Kiwanis Club of Aruba pa asina haci donacion y ricibi e adorno di Pasco unico aki. Por tuma contacto tambe via di e pagina di Facebook di Kiwanis Club of Aruba

of por manda un email na [prkiwanisclubofaruba@gmail.com](mailto:prkiwanisclubofaruba@gmail.com)

Kiwanis Club of Aruba ta gradici e comunidad y e comerciantenan di Aruba, cu semper a duna apoyo y sosten na tur e proyectonan cu Kiwanis Club of Aruba ta realiza durante aña pa e muchanan. Danki pa yuda Kiwanis sigui aporta y yuda comunidad y specialmente e muchanan cu ta nos futuro.

Kiwanistaunorganizacion global di voluntario dedica na mehora mundo via un mucha y via di un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1964. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na [www.kiwanisclubofaruba.org](http://www.kiwanisclubofaruba.org) of Facebook page Kiwanis Club of Aruba.

**DEN PROFUNDIDAD**  
cu Ezequiel Antony

**10AM-12PM**  
**DIALUNA - DIABIerna**

**TEL: 585 1095**  
**WHATSAPP: +297 5626024**

**RADIO ARUBA 91.5FM**



## Tiffany Stein a gradua pa 'Bachelor of Arts' den Organization, Governance, and Management



Dia 24 di Oktober 2019, Tiffany Stein a defende su tesis exitosamente den presencia di su famia y amigonan na Universidad di Aruba. El' a presenta resultado di su investigacion cu el'a conduci pa obtene e titulo 'Bachelor of Arts' di e programa academico Organization, Governance & Management (OGM) na Universidad di Aruba.

Tiffany a presenta resultado di su tesis dilanti di un comision di

graduacion, consistiendo di su supervisoran cual ta Mieke de Droog Ph.D y Luc Alofs Ph.D. Tiffany a conduci un investigacion tocante 'deteccion tempran di mucha cu visual incapacita na Aruba y garantia di atencion y servicio oportuno; strategia di MDT-VOV.' MDT-VOV ta abreviacion pa Multidisciplinair Team – Vroegtijdige Onderkenning van Visuele Stoornissen (MDT-VOV). E proposito di su investigacion tabata pa



determina con e extento di esfuerso di MDT-VOV den e ultimo diez aña a conduci deteccion tempran, cuidu y guia di mucha cu visual incapacita. E topico ta un sumamente relevante, den census di 2010 tabata tin 3,105 hende cu visual incapacita. Tiffany ta raporta cu deteccion y tratamiento tempran di visual incapacita ta engrandece e oportunidad di por exitosamente trata e desorden. Ademas, un mucha cu un desorden no detecta por tin retraso den desaroyo di habilidad, afecta sentido, afecta desaroyo di conducta social den infantil y recaida

di desaroyo. Tiffany a haya cu un investigacion di e nivel aki lo ta di balor adicional e comunidad di Aruba y pa esnan cu visual incapacita. E ta pone enfasis riba e hecho cu ta importante pa reconoce cu tur hende ta diferente, merece oportunidad igual y nan mesun perspectivo.

Tiffany ta sumamente agradecido na su famia y profesornan na Universidad di Aruba pa e guia y apoyo pa asina e por a completa su estudio. Departamento di 'Organization, Governance, and Management' y

miembronan di e comision di graduacion ta felicita Tiffany cu su titulo. Tambe ta felicita e comunidad academico, amigo, famia y conocirnan pa e logro di Tiffany Stein. Ta desea Tiffany tur clase di exito pa su estudio y futuro carera. Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e pagina di web di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/OGM> y e Facebook pagina cual ta <https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/>





Rene Herdé (AVP)

**“NO TIN MOTIBO PA INDEPENDIZA SCHOOLNAN PUBLICO”****Pakico MEPORED ta bay haci'e anto?****Metemento di politica partidista den enseñanza?**

E discusionnan den y pafor di Parlamento riba e ley pa monopoliza procesamiento di sushi na Aruba y di cumpra un forno pa kima sushi di mas di 300 milyon florin, riba su mes a bira superfluo, pasobra tur argumento racional ta contra di e proyecto aki. Pa haci e discuicon ainda pio, gobierno y fanaticonan ta pone presion riba dos miembro di e coalision pa nan tambe vota na favor di e ley, pasobra ni den coalision tin un mayoria na favor di e ley aki.

Den e bay bin y discusion den coalicion riba e ley di incinerator, e partido RED a pone dos condicion pa por bay di acuerdo cu e ley. Kier meen cu e partido RED no ta di acuerdo pa motibo cu e ley ta malo pa Aruba, of pa motibonan di principio. Por ehempel cu e idea di kima tur sushi den e forma cu tin planea, ta contra di e principionan

di un “economia circular” pasobra e ta destrui e circulo di “re-ducir, recicla y re-usa” cu menos contaminacion posibel. E incinerator ta kima casi tur cos, no ta resta nada pa recicla y e ta produci gasnan cu ta masha malo pa salud di hende y pa naturaleza. Sabiendo tur esey, partido RED ta dispuesto pa bay di acuerdo cu e ley malo aki, a cambio di dos punto di campaña: legalisa marihuana y independiza schoolnan publico. Interes di pais y di medio ambiente a bira cos di negocia a cambio di legalizacion di marihuana y pone schoolnan publico bao di un fundacion.

**INDEPENDIZACION DI SCHOOLNAN PUBLICO**  
Den historia di enseñanza a crea schoolnan publico y duna gobiernonan democratico e tarea di duna enseñanza pa medio

di schoolnan publico, pa sigura cu tur mucha y tur hende enseñanza di calidad, independiente di nan religion, nacionalidad, raza, sexo o posicion economico.

Si no ta pa e motibo specifico aki, gobierno no lo mester tin school mes y cualkier otro organizacion o fundacion lo por a mantene schoolnan, manera ta e caso. E ta pasobra gobierno ta e cuidado di interesnan general y enseñanza pa tur en particular, cu gobierno a haya e tarea aki. Ta pa motibo di e principio ey cu ta gobierno mes y niun otro tin e responsabilidad di mantene schoolnan publico cu ta sigura enseñanza na tur hende sin niun excepcion!

Tambe nos constitucion ta garantiza trato igual na tur school: catolico, protestant, publico y di cualkier otro signatura. Tur school pa ley tin cu haya e mes un cantidad di subsidio for di caha di gobierno. Gobierno no ta permiti pa ley pa duna preferencia na un riba e otro. E pregunta ta anto, ta pakico gobierno kier independiza schoolnan publico y hinca nan bao

di un fundacion? No por ta pa spaar placa, pasobra tur scol mester haya e mes un placa: maestronan tin cu haya e mes un salario y beneficianan cu maestronan di otro schoolnan. Tur school tin cu cumpli cu e mes un leynan di calidad den enseñanza. Kier meen cu e motibo pa independiza schoolnan publico tampoco por ta pasobra schoolnan cu ta cay bao di un fundacion ta funciona mas eficiente of ta di mihor calidad. Anto pakico ta insisti pa independiza schoolnan publico anto?

E unico motibo cu por pensa riba dje ta cu gobierno kier crea posicionnan nobo pa nan mes of pa amigonan

politico. Si esey ta e caso, anto gobierno lo actua contra di nos constitucion y lo ta bolbe haci mal uso di su poder pa favorece amigonan politico. Esey lo significa cu un di e poco institucionnan democratico cu ainda ta basta liber di metemento politico, lo bira victima di politica partidista. Mientras nos mester ta “depolitisa” institucionnan, tareanan y servicionan di gobierno, e maneho di gobierno di MEP POR y RED ta pa enseñanza tambe bira un instrumento politico partidista y victima di e politica di “friends and family”, djis pa satisfice e sed pa poder di partidonan politico MEP POR y RED.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

**RENT ME WASTE CONTAINERS**

**10 YARDA 165**  
WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY

**RENT ME WASTE CONTAINERS**

**TELEFON:**



# Orario di tour riba Dia Publico di IPA

Diasabra dia 9 di November 2019, Instituto Pedagógico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open Dag) anual. IPA su Dia Publico lo ta di 10'or di mainta te 1'or di merdia na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma lugar den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Tin tres orario stipula pa e tour entre otro; 10'or, 11'or y 12'or. IPA ta encurasha tur estudiante di havo, vwo y mbo nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa haci bon uso di e oportunidad aki. Bin experiencia con ta sinti pa ta un estudiante di IPA. E experiencia aki sigur por yuda bo tuma e decision pa bo futuro profesion.

Ademas, lo tin oportunidad pa conversa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di school secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil!

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil

(papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Si bo ta den examenklas di havo, vwo of mbo nivel 4 ta importante pa bo inscribi di awo caba mirando cu inscripcion ta cera na Februari 2020. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 - 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organiza pa nos propio studiantenan di aña 3. E venta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo viaha pa exterior. E pasantia internacional ta un parti esencial di e programa di IPA cu e studiantenan mester cumpli cu ne den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion especificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den enseñansa na Aruba. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagógico Arubano' of nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com).



**OPEN DAG 2019**

**Informacion & tour:**  
**Estudio di maestro pa Enseñansa Primario**

**Intercambio cu estudiante**

**Fecha:** 9 november 2019  
**Orario:** 10:00 am - 13:00 pm  
**Adres:** Isaac Wagemakerstraat 11  
San Nicolas

**Food & bake sale**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Nicolette Habibe ta obtene Titulo di 'Bachelor of Arts' den Organization, Governance, and Management



Diahuebs 24 di Oktober 2019 a gradua di Facultad di Arte y Ciencia, Nicolette Habibe. El a obtene e titulo di 'Bachelor of Arts' di e programa academico Organization, Governance & Management (OGM) na Universidad di Aruba.

Nicolette a exitosamente presenta resultado di su investigacion, cu e topico di 'e costo di importacion di fruta y berdura na Aruba; reduciendo e inconsistencia di prijs pa sigura suministro sostenibel'. El a haci e presentacion dilanti di un comision di graduacion cu tabata consisti di su supervisornan cual ta Edward Erasmus MA, Judelca Briceño MSc y Luc Alofs, PhD. Nicolette a revisa e diferente factornan cu ta influencia e prijs di importacion di fruta y berdura na Aruba. E investigacion a analiza con e prijs ta aumenta y ki impacto esaki lo por tin riba e comunidad Arubano. Adicionalmente a evalua e oportunidad

pa por mehora seguridad di cuminda door di promove agricultura na Aruba y tambe amplia e area pa importa y acuerdo comercial. Aruba tin un area limita caminda cultivacion ta posibel y ta depende grandemente ariba e importacion di fruta cu berdura. Nicolette ta afirma cu ta esencial pa investiga y haya un solucion sostenibel mientras cu prijs di importacion ta aumenta. Nicolette kier pa su investigacion contribui na e conocimiento cu por yuda haci cuminda salvo y saludable mas pagabel pa e consumido Arubano. Nicolette ta sumamente agradecido na dr. Jocelyn Ballentyne y e team di UAUCU pa e guida y ayudo durante e programa. Universidad di Aruba, Departamento di 'Organization, Governance, and Management' y miembronan di e comision di graduacion ta felicita Nicolette cu su titulo. Universidad di



Aruba, particularmente e Departamento di OGM ta felicita e comunidad academico, amigo, familia y conocirnan pa e logro di Nicolette Habibe. Tambe ta desea Nicolette

tur clase di exito pa su estudio y futuro carrera. Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e pagina di web di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/>

OGM y e Facebook pagina cual ta <https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/>



## Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

FCCA is werkzaam in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen op Aruba. Hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

Wij zijn op zoek naar een fulltime:

### Assistent Human Resources

De stafafdeling Human Resources is verantwoordelijk voor het formuleren van het Human Resources beleid en de uitvoering hiervan, alsmede het uitvoeren van de personeelsadministratie. De werkzaamheden van de Assistent Human Resources vinden plaats onder leiding van de Hoofd Human Resources en de Assistent Human Resources legt verantwoording af aan de hoofd over de juistheid, tijdigheid, volledigheid, relevantie en kwaliteit van de uitgevoerde werkzaamheden.

#### Jouw werkzaamheden als Assistent Human Resources zijn:

- het faciliteren, ondersteunen en zelfstandig uitvoeren van het personeelsbeleid, personeelsadministratie, HR activiteiten en -werkprocessen;
- het beheren van het personeelsinformatiesysteem;
- maandelijks mutaties doorvoeren ten behoeve van de salarisadministratie;
- het beheren van personeelsdossiers;
- assisteren bij de ontwikkeling en toepassing van Human Resources instrumenten;
- verstrekken van informatie, beantwoorden van personeelsvragen en de medewerkers adviseren over personeelsaangelegenheden;
- registreren, controleren en rapporteren door de overzichten bij te houden die nodig zijn voor de verschillende management rapportages;
- inventariseren, registreren en verzorgen van trainingen en opleidingen voor het personeel.

#### Van een Assistent Human Resources verwachten wij:

- een afgeronde HBO opleiding in Human Resources, Personeel en Organisatie met minimaal 5 jaar werkervaring of vergelijkbaar opleiding- en kennisniveau;
- goede kennis van de Arubaanse arbeidswetgeving en overige wet- en regelgeving op personeelsgebied;
- kennis en vaardigheid met HR (informatie systemen), kennis van AFAS HR is een pré;
- goede kennis en beheersing van het MS Office pakket;
- uitstekende "people skills";
- hands on mentaliteit om snel opdrachten aan te pakken en in staat te zijn om te schakelen tussen verschillende taken;
- goede kennis van Papiament, Nederlandse en Engelse taal, zowel in woord als geschrift;

Je past goed in deze functie als je een enthousiaste, proactieve houding hebt, communicatief, sociaal vaardig, integer, ordelijk, betrouwbaar, gedisciplineerd, accuraat, klantgericht bent en tevens goed kan samenwerken en luisteren.

#### Wij bieden:

Een uitdagende functie in een succesvolle bedrijfsomgeving. Daarnaast een arbeidscontract conform de Arubaanse Wet en een salariering met goede arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling.

#### Interesse in deze werkplek?

Stuur je motivatiebrief en Curriculum Vitae uiterlijk **15 november 2019** naar [mail@fcca.com](mailto:mail@fcca.com) t.a.v. Andreina van Romondt, Human Resources. Voor meer informatie kun je bellen op telefoonnummer (297) 5223284.





# ITF BEACH TENNIS PANAMERICAN CHAMPIONSHIP 2019

Ya pa di cuatro aña consecutivo, Aruba ta e anfitrión di e ITF Beach Tennis Panamerican Championship.

Sigur algo di admira, ya cu un campeonato aki, segun historia di e deporte, ta keda maximo 3 aña consecutivo na un pais.

Diaranson awo, 6 november pa 7or di anochi, na Tropicana Beach Tennis Club (BTA), lo tuma lugar e rueda di prensa pa duna asina e apertura oficial di e torneo aki.

Mas di 50 participante, lo bai bataya pa asina por bai cu e titulo maximo den e deporte di Beach Tennis pa loke ta e region Panamericano.

Paisnan mane Brazil, despues di a titula nan mes campeon mundial pa di dos aña consecutivo, sigur lo bataya pa hiba e titulo aki tambe. E otro paisnan participante ta: Venezuela, Puerto Rico, Argentina, Chile, USA, Ecuador, Korsow y nos ekipo local.

Durante e rueda di prensa lo duna un splicacion amplio di e ITF Panamerican Championship como tambe e Aruba Beach Tennis Open cu lo cuminsa e aña aki diasabra, 9 november na Bushira Beach Arena.

Despues di esaki lo bai over na hasi e draw oficial caminda un representante di cada pais mester ta presenta pa asina por wak cua pais (nan) lo bo bai enfrenta e diahuebs siguiente. E programa ta como lo siguiente

## ITF BEACH TENNIS PAN AMERICAN CHAMPIONSHIPS 2019

### WEDNESDAY NOVEMBER 6

<b>15:00 - 17:00</b>	Sign-in all categories at Beach Tennis Aruba
<b>17:00 - 19:00</b>	Draw of all tournaments
<b>19:00 BTA</b>	Official opening ceremony

### THURSDAY NOVEMBER 7

<b>09:00 BTA</b>	1st Round men's & women's doubles (if draw more than 16)
<b>11:00 BTA</b>	1st Round mixed doubles
<b>16:00 BTA</b>	1st Round junior boys & girls doubles U12, U14, U16
<b>18:00 BTA</b>	1st Round junior mixed doubles U12, U14, U16
<b>18:00 BTA</b>	2nd Round women's doubles
<b>Followed By</b>	2nd Round men's doubles
<b>Followed By</b>	2nd Round mixed doubles

### FRIDAY NOVEMBER 8

<b>09:00 BTA</b>	Quarter finals men's & women's doubles
<b>11:00 BTA</b>	Quarter finals mixed doubles
<b>16:00 Bushiri</b>	2nd Round junior boys & girls doubles U12, U14, U16
<b>Followed By</b>	2nd & 3rd Round junior mixed doubles U12, U14, U16
<b>16:00 Bushiri</b>	Semifinal women's doubles
<b>Followed By</b>	Semifinal women's doubles
<b>Followed By</b>	Semifinals men's doubles
<b>Followed By</b>	Semifinals men's doubles

### SATURDAY NOVEMBER 9

<b>09:00 Bushiri</b>	3rd Round junior boys & girls doubles U12, U14, U16
<b>10:00 Bushiri</b>	Semifinals Pan American Mixed Doubles
<b>10:00 Bushiri</b>	Finals junior mixed doubles U12, U14, U16
<b>11:00 Bushiri</b>	Finals junior boys & girls doubles U12 & U14
<b>15:00 Bushiri</b>	Final girls doubles U16
<b>Followed By</b>	Final boys doubles U16
<b>17:00 Bushiri</b>	Final Pan American Women's Doubles
<b>Followed By</b>	Final Pan American Men's Doubles
<b>Followed By</b>	Final Pan American Mixed Doubles





# FUTBOLISTA ITALIANO TA REMENTA ANTE INSULTONAN RACISTA, TA MENASA CU BAY, PERO TA BIN BEK Y TA MARCA UN GOLASO

Mario Balotelli, delantero di e club Italiano Brescia Calcio, tabata obheto dia-domingo di un episodio racista durante e partido cu su ekipo tabata hunga contra Hellas Verona. Furioso pa e canticonan xenofobo di e fanaticonan, Balotelli a dal e

bala den direccion di e tribuna y despues a dirigi pa e salida. Sin embargo, su compañero y rivalnan a logra convenc'e pa e no bay y finalmente, el a bin bek na e wega anotando un gran gol, e unico pa su ekipo cu a perde 2-1.



## Ta descualifica un tenista door di zwaai su racket y golpia un hues



E tenista Mericano, Michael Mmoh, a wordo descualifica den e campeonato Charlottesville Pro Challenger door di a golpia cu su racket un hues di liña durante su encuentro cu e Barbadosense Darian King. Na momento cu e tabata pa perde e encuentro, Mmoh a reacciona di manera violento, a zwaai su racket contra e lona. Pa su mala suerte, esaki a bounce, a shoot y a caba golpeando e hues, kende a keda varios minuut tira abao. Curiosamente su rival,

Darian King, a wordo descualifica pa e mesun proceder durante un partido contra e Ingles, Edward Corrie, na 2014.



**cuminsa: 1 Okt 2019**

**E Fiesta di Fin di aña**

**Tur Maina**  
**Dialuna - Diabierna**  
**4:30am - 6:30 am**

Atravez di **TOP FM 95.1**

**Tur Diasabra** di 5:00 pm - 7:00 pm  
**Dielomingo** di 11:00 am - 2:00 pm

**SETAR**





# E ATLETA SERGIO TROMP CU A GANA SU PELEA RIBA TKO NA MEXICO TA CONTA CON DURO SU MAESTRO RYGELL BOYE A PREPARE



Pa esaki y a kere den gije semper y serio ta yame danki pa su tempo y pasenchi cune semper ora di trining y cu semper hopi sundra pero cu rason sergio ta conta cu su maestro no ta lage perde ni gun les ora di competi ni normal y si mi skol ta bai mallo mi tin cu fexe sino lubida no tin nada pami mi a zorg pa esei sigur ta bon semper pasobra e semper ta bisami si mi kier yega un profecional bo mes tin skol tambe sino tanto bal bringa y bo no tin educashon sport cu skol mester bai hunto mi kier bisa na tur mi amigo fans nan no tin nada mas dushi ora bo ta hasi un sport manera ami ta hasi muay thai pero tume na serio y cu mi maestro rygell boye si bo kier yega bin serio

e ta bisa semper sino bo ta perde e parti bunita di e sport cu ta e desiplina pasobra esei ta bin na prume luga desiplina mi ta gradicido na gije pa giyami te unda mi ta y ta dunami hopi confiansa pa sigi crece y bai dilanti na mi mama y tata papa dios todo poderso pa e sigi giyami semper y keda den bon caminda na tur muchanan atleta hasi e sport cu bo ta hasi na serio bo yega y representa aruba y ta urguyoso di ta un arubiano un danki na tur esunan cu a apoyami semper y tambe na muay thai kickboxing aruba cu semper a para mi tras tambe

Esun di sergio ta UN ATLETA ORGUYOSO DI SU MAESTRO

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**  
PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201





# Resultado di e competencianan di San Nicolas Dam Club a yega na un final hopi satisfactorio

Resultado di e competencianan di San Nicolas Dam Club a yega na un final hopi satisfactorio.

Caminda cu tur e ganadornan a ricibi nan regalonan.

Den e seccion di 10 pa 20 aña, e premio grandi pa e anochi ey tabata un bicicleta cu a ser gana pa Obi Tromp biba na Paradera di 14 aña.

Ela yega hunga tur su weganan, gana tur, sali invicto cu 18 punto.

Segundo lugar ta bay pa Ferdion Lacle cu 14 punto.

Na di tres lugar ta Jordell Doyley cu 13 punto.

Y ta asina nos ta mira cu otro aña Obi Tromp no por participa den categoria di 10 pa 20.

E tambe ta bay purba den e seccion di amateurnan.

Y tambe e campeonato cu a wordo organisa pa tur e muchananan cu a yega di gana baiskel caba den pasado tambe a haya un chens di competi cu e grandinan amateurnan. Ta asina cu nan mes por cuminsa sinti kico mas nan falta.

18 hungador a wordo inscribi caminda 6 a presenta cu toch a pone tur hende riba pia cu ta ken ta bay gana e competencia.

E tabata full un siman di suspenso, caminda 3 a cay afor.

A sigi Angel Luis Suarez, Alan Pitre Suarez y Luis Peterson.

Akinan ta tur e parti grandi di e anochi ey, tur 3 ta empata cu otro.

Den e di dos buelta bo ta mira cu e 2 rumannan a empata cu otro despues Alan cu Luis Peterson a bataya cu otro y a empata. Allan y Luis Peterson a bataya contra otro y Luis Peterson a gana, saliendo



campeon number 1. Na di 2 lugar a keda Angel Luis Suarez. Na di 3 lugar a keda Allan Pitre Suarez.

Directiva di San Nicolas Dam Club ta pidi un danki na tur e sponsornan cu ta yuda nos den e programa. Aki tambe na IBISA

Sport Centrum San Nicolas, referee Mario Jansen, na tur e mirones cu a sigi tur e weganan, un danki di curason.

Directiva di san Nicolas Dam Club ta desea tur hende un bon pasco y un bon aña nobo!

Nos lo anuncia despues di momito ki dia les di dam ta cuminsa.





# Incendionan den e Pantanal na Brasil ya a destrui un superficie cu ta ekivalente na e ciudad di Rio de Janeiro

E incendionan den el Pantanal, den e region Brasileño di Mato Grosso do Sul, a caba cu ya 122 mil hectarea den 10 dia, prensa local ta señala, cu ta cita Cuerpo di Bombero.

Den e prome tres dianan di november tabata tin un total di 393 foco di candela y ta calcula cu e mita di 405 den henter e luna, e Instituto Nacional di Investigacion Espacial (INPE) a informa.

E area afecta den el Pantanal, e humedal mas grandi di mundo, ta ekivale na e ciudad di Rio de Janeiro.

Bombero y miembro-

nan di e Instituto di Medio Ambiente (Ibama) ta combati e incendionan y tres avio cu a descarga ya mas di 200 mil liter di awa.

Diabierna ultimo, e Gobierno di Matro Grosso do Sul a bisa cu e candela lo a alcanza "proporcionnan nunca registra" y a afecta 50 mil hectarea di vegetacion.

Ta trata di e di dos incendio den el Pantanal di dimensionnan grandi den e ultimo dos lunanan.

Pa loko ta di e resto di aña, e estado a registra 10.484 candela, contra e 2.310 foco di e mesun periodo di e aña anterior.



Solamente e municipio di Corumba tabata tin 5.622 foco di candela. "Esaki (e aumento di canela) ta asocia na e mesun cosnan cu a causa e candela den Amazonas.

E sekia por yuda na

propaga e candela, pero no kere. Ainda tin un sensacion di impunidad," G1 Ane Alencar, investigador di e Instituto di Investigacion Ambiental di Amazonia (IPAM), a declara. Brasil a biba e zomer aki

cu incendionan voraz den Amazonia, cu a provoca reaccionnan internacional y fuerte critica contra e Ehecutivo di e presidente Jair Bolsonaro.

Tras e crisis di e cantidad di candela den e teritorio a baha di 30.901 na augustus pa 7.855 na october, e cifra mas abao desde 1998.

Den actualidad, Brasil ta enfrenta un otro desaster ambiental na su costanan afecta pa manchanan di petroleo.

Den e ultimo lunanan, rond di 4000 ton di crudo a mancha 300 beach den e nueve estadonan di noordoost di e pais.

## Ta dicta cadena perpetua y 15 aña di prizon na e asesinonan convicto mas hoben di Irlanda pa mata y agredi sexualmente un mucha muhe di 14 aña

Un tribunal di Dublin (Irlanda) a condena diamars na cadena perpetua y na 15 aña di prizon, respectivamente, na dos adolescente di 15 aña cu a asesina un mucha muhe di 14 aña despues di a agredie sexualmente, segun e corant The Irish Times a informa.

E dos delincuentenan, kendenan a otorga anonimato pa semper debi na nan edad, ta e asesinonan convicto mas hoben den historia di Irlanda.

Ambos ta actualmente bao di custodia den un centro di detencion unda cu nan lo permanece te ora nan cumpli 18 aña di edad y despues lo mester caba cu nan condena den un prizon pa adulto.

E curpa di Ana Kriegel a wordo haya na mei di 2018 den un granha bandona den e ciudad di Lucan, cerca di Dublin, despues cu su mayornan



a denuncia su desaparicion.

E victima a nace na Rusia na februari di 2004, pero na edad di dos aña el a wordo adopta pa un muhe Irlandes y su casa Frances kendenan tabata biba na Irlanda.

Un examen post mortem a determina cu e mucha a sufrí di lesionnan na cabes y nek y a mostra evidencia di agresion sexual den circunstancianan cu a involucra violencia grave.

Hues Paul McDermot a precisa cu e hoben B - kende a wordo condena

na 15 aña di prizon, cu un posibel revision despues di 8 aña - a atrae Kriegel na e granha cerca di su cas unda cu e mucha muhe a wordo ataca y agredi sexualmente pa e Hoben B, condena na cadena perpetua cu posibel revision despues di 12 aña.

E investigadornan nunca a logra establece un motibo pa e asesinato. E criminalnan tabata tin 13 aña na momento di a comete e delito.

Ora a dirigi na e convictonan, e hues a señala cu e Hoben A a kita bida di

Kriegel y a smete na un asalto "aterador", mientras cu hoben B, "activamente y cu conocimiento", a participa den su asesinato.

"Nan lo tin cu carga cu e culpa y berguancia di su implicacion pa resto di nan bida," McDermot a subraya.

WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:  
☎ 150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:

560 3500 OF 563 4201





# Si bo kier un curason mas sano, drumi di seis pa ocho ora

Ora cu ta trata di bo soño, personanan parece tin necesidadnan distinto. Pakico e cantidad di soño ta e miho pa e curason?

Un analisis nobo di 11 estudio cu a inclui un total di mas di 1 milyon di adulto sin enfermedad cardiaco, ta sugeri cu e punto optimo ta di seis pa ocho ora pa anochi. E estudionan a keda publica durante e ultimo cinoc añanan.

E investigadornan a compara e adultonan cu a drumi entre seis y ocho ora cu otro. E adultonan cu tabata drumi menos tempo of mas temp, tabata tin respectivamente un 11 porciento y un 33 porciento mas probabilidad di desaroya of di muri di un enfermedad cardiaco of un accidente cerebrovascular durante e 9.3 aña di siguimento, hayasgonan a mustra.

E informe a wordo presenta diadomingo durante e reunion di e Sociedad Europeo di Cardiologia (European Society of Cardiology) na Munich, Alemania. Investigacionnan presenta durante e reunionnan tin cu wordo considera preliminar te ora cu publica nan den un revista revisa pa profesionalnan.

"Nos ta pasa un tercio di nos bida durmiendo, pero nos sa poco riba e impacto cu e necesidad biologico aki tin den e sistema cardiovascular," e autor di e estudio, dr. Epameinondas Fountas, a comenta den un comunicado di prensa di e sociedad. Fountas ta traha den e Centro Quirurgico



Cardiaco Onassis na Atenas, Grecia.

"Nos hayasgonan ta sugeri cu drumi demasiado of hopi poco por ta malo pa e curason. Tin mester di mas investigacion pa establece e motibo exacto, pero nos sa cu e soño ta influi den procesonan biologico manera e metabolismo di glucose, presion arterial y inflamacion y tur esey tin un impacto den e enfermedad cardiovascular," Fountas a apunta.

"Drumi malo of drumi hopi, un ke otro anochi, probablemente no ta nocivo pa e salud, pero e ta acumulando evidencia cu e mester evita un privacion di soño nocturno of drumi en exceso di forma prolonga," Fountas a se-

ñala.

Tin varios forma pa establece algun bon habito di soño, el a afirma. Entre nan: Bay for di e cama y

lanta na e mesun ora cada dia, evita alcohol y cafeina prome cu ba drumi, come un dieet saludabel y ta fisicamente activo.

"Drumi e cantidad corecto ta un parti importante di un estilo di bida saludabel," Fountas a conclui.





## AUTORIDADNAN VENEZOLANO TA DETENE UN JUFFROUW DI SOL CU A WORDO GRABA MIENTRAS E TABATA DAL UN MUCHA CU UN FAHA



Un juffrouw di scol Venezolano a wordo graba den e bario popular di Petare, den e estado Miranda, pa autoridadnan di e pais aki, despues cu a difundi un video caminda el a dal un mucha varios biaha cu un faha.

Segun informacion di e director di e Cuerpo di Investigacionnan Cientifico Penal y Criminalistico (CICPC), Douglas Rico, Diana Carolina Godoy Diaz, di 27 aña, a causa lesion na un menor na cual e tabata duna les.

E investigacionnan a muestra cu Godoy, kende a wordo poni na ordo di Ministerio Publico, constantemente tabata agredi e muchanan na su cargo pero no a wordo denuncia pa temor di represalia, te ora cu el a wordo graba pa testimonian di e hecho. Maltrato infantil ta prohibi na Venezuela y tin castigo di prizon di un pa tres aña, segun e Ley Organico pa e Proteccion di Mucha y Adolescente (LOPNA).

## Fundacion Parke Nacional Aruba: Parke Marino Aruba den fase transitorio



**Oranjestad, Aruba** – Recientemente, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a presenta e plan di maneho preliminar pa Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente (MinROIM) y henter comunidad. Desde april 2019, ora e maneho di Parke Marino Aruba a traspasa pa FPNA, a inicia cu e trabounan duro pa cumpli cu su prome obligacion legal, cual ta pa skirbi un plan di maneho pa e areanan dentro di 6 luna. FPNA ta realiza cu e ta imposibel pa skirbi un plan di maneho practico cu por wordo implementa mesora sin tur e informacion necesario y pa es motibo a opta pa skirbi un plan preliminar unda ta defini e metanan y balornan principal di conservacion y prioridadnan pa e prome 2 aña, cual lo ta e fase transitorio.

Durante e fase transitorio lo tin enfasis ariba 6 punto:

1. Consultacion cu tur partido concerni: FPNA lo sinta cu tur grupo concerni cu Parke Marino Aruba pa asina tin miho bista ariba e usonan principal, posibel argumentonan cu por tin pa conservacion y hunto yega na alternativa cu ta beneficia ambos e usuario y conservacion;
2. Expansion operational: FPNA lo mester amplia e facilidades y equipo pero tambe desaroya y aña personal pa por opera y maneha e areanan marino;
3. Conscientisacion: FPNA lo crea un plan di comunicacion y cuminsa informa y educa bishitante y publico en general tocante e importancia di conservacion di areanan marino;
4. Investigacion y sondeo: Pa Aruba su naturalesa en general, especialmente bida marino, tin falta di hopi informacion y data. FPNA lo mester haci investigacion y sondeo, no solamente den e areanan mes pero tambe pa e conocimiento cu nos comunidad tin di e areanan;
5. Promove conservacion marino: Lo usa e areanan protehi como ehempel con por busca e balans entre uso y conservacion di nos recurso marino;
6. Sostenibilidad financiero: Pa por maneha Parke Marino Aruba mester di maneranan duradero y independiente pa por yega na e fondonan necesario pa operacion diario.

Pa comunidad en general y especificamente e usuarionan di e areanan di Parke Marino Aruba ta importante pa sa cu pa e comienzo di e fase transitorio di Parke Marino Aruba no a cambia ningun regla ainda. Leynan actual, por ehempel di protection di cierto especienan of prohibicion di cierto methodo di pesca ta keda na vigor tur caminda.

Locual si lo por ripara por lo pronto ta cu empleado di FPNA lo ta mas presente na e costanan y areanan marino. Tambe lo sali vacatura pa FPNA por crea e base di empleado necesario pa maneha Parke Marino Aruba.

FPNA lo pronto manda invitacion na tur esnan concerni pa cuminsa cu e proceso di consultacion y reunionan di introduccion. E reunionan di introduccion aki lo sosode den e luna di december 2019, januari y februari 2020. Despues lo sigui cu encuesta, workshops y mas reunion manera stipula ariba pagina 52 di e plan di maneho ([www.arubanationalpark.org](http://www.arubanationalpark.org)). Si bo persona of organisacion no ta ricibi un invitacion, pero si kier forma parti di e consultacion, por fabor tuma contacto cu FPNA via [marinepark@arubanationalpark.org](mailto:marinepark@arubanationalpark.org).

# BBQ

# DI NESTOR

Siribana 45a na "Sta Cruz"

☎ 7497071 OF 5690131



# SMAC a anuncia Schedule pa Carnaval 66

Oranjestad, 5 November 2019

Den un Tinashi completamente yen, cu carnavalista, reina, prins & pancho, representante di Grupo Uni, Representante di Musica, Mandatarionan presente, prensa, miembro nan di board di SMAC, sponsor y stakeholders nan, Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC) a lansa e schedule pa loke ta Carnaval 66.

Por a tuma nota, cu e cambio di mas grandi ta cu practicamente tur evento lo wordo organisa na Carnival Village. Den combersacion cu Jason Brown, e presidente actual, e la elabora un tiki riba esaki. :E ta masha facil, nos tin un Carnival Village y nos mester hasi uso di dje". Lo arma un escenario y esaki lo keda den Carnival Village pa henter e temporada di Carnaval.

Repasando e schedule, nos a tuma nota cu ta bin bek cu eleccion di Reina di Scol, tambe tin Reina di Paradera, cual ta muestra den direccion cu e celebracion ta jegando bek den districtonan di Aruba. Algun evento nobo, ta un Carnival Costume Show, cu lo tuma lugar den November, a split e final di Caiso & Soca Monarch den dos anochi. Nos a compronde cu tin un sopresa grandi pa e diasabra, pero nos ta warda pa Musica divulga esaki, ta cu nan ta e organizacion encarga cu e evento aki. Dia 8 februari 2020, lo tin un concierto cu ta hiba nomber di Unity Flag Fest, cual tambe ta algo nobo riba e schedule pa loke ta Carnaval 66.

Un aspecto cu e board nobo di SMAC a tene na cuenta cune, ta cu durante e ultimo aña nan aki,



hopi tabata e comentari- onan negativo cu ta caba e Carnaval diadomingo pa asina duna espacio pa bula bai Korsow. No ta tur carnavalista tabata contento cu esaki, dus a opta pa bin bek cu e Old Mask Parade cual lo tuma lugar diamars y tambe SMAC a oficialisa e evento cu semper ta trese masha hopi ambiente mes, cual ta e Burn Out Monday cu ta tuma lugar na Baby Beach

Mas e dia nan ta pasa, SMAC lo ta mandando informacion riba cada evento individualmente. SMAC kier a tuma e oportunidad aki di gradici ATA, AAA, Gobierno di Aruba, SETAR, Mac 4U, Romar Trading, Final Format, APA, Brandweer, DOW, KPA y tambe Serlimar. Sin nan aporte, tur esaki lo no ta posibel



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# ARUBA'S CARNIVAL 2020

## LET'S REMIX CARNIVAL 66

### OFFICIAL EVENTS SCHEDULE

MONDAY  
NOV 11 **LEGENDS FESTIVAL**  
CARNIVAL VILLAGE | 7:00PM - 1:00AM

FRIDAY  
NOV 29 **CARNIVAL COSTUME SHOW**  
AMICE | 6:00PM - 9:00PM

SATURDAY  
JAN 04 **TORCH PARADE**  
ORANJESTAD | 8:00PM - 2:00AM

FRIDAY  
JAN 10 **PRINS & PANCHO ELECTIONS**  
CARNIVAL VILLAGE | 7:00PM - 2:00AM

SATURDAY  
JAN 11 **CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST**  
CARNIVAL VILLAGE | 5:00PM - 11:00PM

SUNDAY  
JAN 12 **PARADERA QUEEN ELECTIONS**  
CLUB CAIQUETIO | 6:00PM - 9:00 PM

MONDAY  
JAN 13 **EPI QUEEN ELECTIONS**  
CLUB CAIQUETIO | 7:00PM - 10:00PM

FRIDAY  
JAN 17 **CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS**  
CARNIVAL VILLAGE | 7:00PM - 1:00AM

SATURDAY  
JAN 18 **ARUBA'S 66<sup>TH</sup> CARNIVAL QUEEN & MRS. CARNIVAL ELECTIONS**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 2:00AM

SUNDAY  
JAN 19 **PARADA DI BLAAS**  
SAN NICOLAS | 1:00PM - 6:00PM

FRIDAY  
JAN 24 **TUMBERITO FESTIVAL**  
CARNIVAL VILLAGE | 7:00PM - 12:00AM

MONDAY  
JAN 27 **PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 1:00AM

TUESDAY  
JAN 28 **PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 1:00AM

WEDNESDAY  
JAN 29 **PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 1:00AM

FRIDAY  
JAN 31 **FINALS CAISO MONARCH**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 3:00AM

SATURDAY  
FEB 01 **REINA DI SCOL**  
CLUB CAQUETIO | 10:00AM - 1:00PM

SATURDAY  
FEB 01 **SUPER SATURDAY SOCA FINALS**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 3:00AM

WEDNESDAY  
FEB 05 **LA ORA LOCA JUMP UP**  
SANTA CRUZ | 8:00PM - 12:00AM

FRIDAY  
FEB 07 **GRAND TUMBA CONTEST**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 2:00AM

SATURDAY  
FEB 08 **CHILDREN'S PARADE NOORD**  
NOORD | 2:00PM - 6:00PM

SATURDAY  
FEB 08 **UNITY FLAG FEST**  
CARNIVAL VILLAGE | 8:00PM - 2:00AM

SUNDAY  
FEB 09 **TRANSFER OF COMMAND**  
BESTUURSKANTOOR | 10:00AM - 11:00AM

SUNDAY  
FEB 09 **GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS**  
SAN NICOLAS | 2:00PM - 6:00PM

WEDNESDAY  
FEB 12 **SUNSET PARADE**  
NOORD | 6:00PM - 1:00AM

FRIDAY  
FEB 14 **WELCOME TO JOUVERT**  
SAN NICOLAS | 8:00PM - 2:00AM

SATURDAY  
FEB 15 **JOUVERT MORNING**  
SAN NICOLAS | 4:00AM - 10:00AM

SATURDAY  
FEB 15 **LIGHTING PARADE**  
ORANJESTAD | 8:00PM - 1:00AM

SUNDAY  
FEB 16 **GRAND CHILDREN'S PARADE ORANJESTAD**  
ORANJESTAD | 2:00PM - 6:00PM

SUNDAY  
FEB 16 **BURNING OF MOMITO**  
APA | 7:00PM - 9:00PM

WEDNESDAY  
FEB 19 **JUMP UP ESCOLAR**  
DAKOTA | 1:00PM - 3:00PM

WEDNESDAY  
FEB 19 **JUMP UP DAKOTA**  
DAKOTA | 8:00PM - 10:00PM

THURSDAY  
FEB 20 **PARADA DI LUZ**  
SAN NICOLAS | 8:00PM - 2:00AM

FRIDAY  
FEB 21 **HEBBE HEBBE**  
TO BE ANNOUNCED | 8:00PM - 1:00AM

FRIDAY  
FEB 21 **KIWANIS MASQUERADE BALL**  
RENAISSANCE CONVENTION CENTER | 9:30PM - 2:30AM

SATURDAY  
FEB 22 **SAN NICOLAS GRAND PARADE**  
SAN NICOLAS | 11:00AM - 6:00PM

SUNDAY  
FEB 23 **ARUBA'S 66<sup>TH</sup> GRAND PARADE**  
ORANJESTAD | 11:00AM - 6:00PM

MONDAY  
FEB 24 **BURN OUT MONDAY**  
BABY BEACH | 2:00PM - 6:00PM

TUESDAY  
FEB 25 **OLD MASK PARADE & BURNING OF MOMO**  
SAN NICOLAS | 7:00PM - 12:00AM



ROMAR

SETAR

AUA

ARUBA

ARU

Final Format



DOW



# SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**  
*Sopi di Dia Special*  
**Pa Pedidos: 594 0635**



### Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diasabra*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING

## WARRIORHOUSE

GYM



**Situa na**  
**Santa Cruz 266**  
**Tel: 566-4478**

## TA FURA

MATRAAS, MUEBLES,  
STOEL DI AUTO  
ORANGE MATRAAS FABRIEK  
**HOPI DESCUENTO**  
**40% Y 50%,**  
MERCANCIA NOBO  
TARABANA SOLO 5  
**593-4387 OF 588-7468**

# SOLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*



## PA TAXATIE DI CAS Y PROPIEDAD

TUMA CONTACTO CU

## CERA ARUBA

**TEL: 561 5643**

Abona na **SOLO** Di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!





## Conmebol ta confirma Lima como sede di e final di Copa Libertadores, debi na e protestanan na Chile



E Confederacion Suramericano di Futbol (Conmebol) a confirma diamars cu e sede di e final di Copa Libertadores, cu lo disputa na Flamengo (Brasil) y River

Plate (Argentina), lo tuma luga na Lima, Peru. Originalmente, e partido unico cu lo defini e campeon di e maximo torneo continental di club lo

mester a tuma luga den e stadion nacional di Santiago, na Chile. Pero e continuidad di e protestanan contra e gobierno, a obliga e entre cu ta regula e futbol na

Latinoamerica, na cambia di escenario: e lo ta den e stadion Monumental di Lima.

## Un arkeru Brasileño ta dal su rival un scop duro y ta provoca un di e infraccionnan mas violento di e temporada

E reciente clasico di Porto Alegre, cu a tuma luga diadomingo ultimo, tabata marca pa un di e actitudnan mas violento di e temporada, protagonisa pa e arkeru di Inter di Porto Alegre, Marcelo Lomba, kende a dal e delantero di Gremio, Luciano, un scop duro. Durante e prome minutnan di e di dos tempo, ora cu Gremio tabata gana 1-0, Lomba a sali for di e area pa kita e bala for di Luciano y evita asina pa e anota un gol. E keeper a bula cu ambos pia p'adilanti contra su

rival. Milagrosamente Luciano no a resulta lesiona, mientras cu Lomba a ricibi un carchi cora pa su accionnan. E delantero di Gremio por a sigui hunga y na final di e partido, a caba cu victoria di su ekipo 2-0. Varios fanatico di nan parti, a compara e accion aki di Marcelo Lomba cu e intento di Oscar Ruggeri pa dal Jose Luis Chilavert den un partido entre San Lorenzo y Velez den e torneo di clausura 1996.





## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 06 DI NOVEMBER 2019

COMPILA:

DIAMARS 05 DI NOVEMBER 2019 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:12 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:34 AM.

BIENTO:

FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

NA E MOMENTONAN AKI NO TIN DISTURBIONAN DI IMPORTANCIA PA E  
WEER LOCAL. DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD PERSISTENTE LO PONE  
TEMPORALMENTE MAS NUBIA FORMA CU PRINCIPALMENTE DEN ORANAN  
DI MARDUGA I MAINTA UN AWACERO BREVE LOCALMENTE. DI OTRO  
UN BANDA, PROXIMO OLA TROPICAL LO DRENTA PARTI OOST DI  
CARIBE DEN CURSO DI AWE NOCHI PA MAYAN DIARANSON.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN TA FOR DI DIRECCION NOORDOOST CU HALTURA DI 4 TE 7 PIA.  
TA ACONSEJA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA TENE CAUTELA RIBA  
LAMA HABRI YA CU BIENTO A AUMENTA UN POCO Y E OLANAN POR  
JEGA LOCALMENTE TE 6 A 7 PIA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 5 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:  
PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;  
POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA  
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 27

## SUDOKU

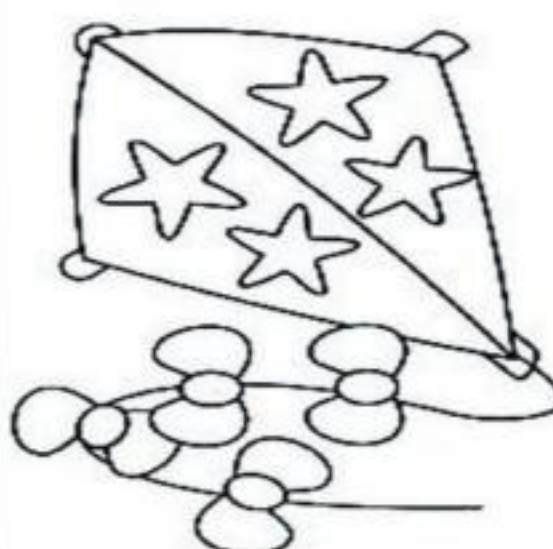
	7		8	6	4		3	
	2						9	
		1				5		
			7		3			
				4				
			6	1	9			
	1	4		3		7		
2								6
8		3	2		5			1

## Arrow Sudoku

9			7				4
	7					8	
7	5					2	1
			2		6		
		4		9		7	
8							4
			4				

## Sopi di Letranan

ARENERO  
BALANCÍN  
CABALLITO  
COLUMPIO  
PASARELA  
RUEDA  
TIROLINA  
TOBOGÁN



O	I	P	M	U	L	O	C
A	T	O	B	O	G	A	N
L	N	A	D	E	U	R	N
E	O	I	V	G	C	A	P
H	A	D	L	E	O	A	Z
H	W	C	J	O	S	D	N
I	O	A	D	A	R	N	V
O	T	X	R	X	D	I	A
Q	I	E	F	R	A	C	T
G	L	I	A	R	R	N	G
A	L	C	M	C	E	A	L
R	A	O	P	Q	N	L	J
V	B	V	F	C	E	A	S
C	A	A	Y	A	R	B	N
G	C	J	S	J	O	V	F



# STUDIANTENAN DI EPB A BISHITA AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT



Oranjestad, Aruba - 5 di November 2019: Siman pasa, riba e dianan 28 y 29 di October di 2019, Amsterdam Manor Beach Resort a ricibi e studiantenan di EPB Hato y San Nicolas hunto cu nan mentornan, pa asina haya

un rond leiding y orientacion tocante e diferente departamento den e propiedad. Esaki ta un iniciativa di e gerencia di e hotel cu ta tumando lugar anualmente pa varios aña caba y unda cu e obhetivo

principal ta pa laga e studiantenan aprecia e industria turistico; e diferente ramonan di studio cu ta contribui na e operacion di un hotel, y asina stimula nan interes pa nan tambe por forma parti di e crecimiento di turismo di Aruba.

Amsterdam Manor Beach Resort ta un hotel cu ta contribui constantemente cu e sector di educacion di Aruba, y ta kere fielmente cu ora nos inverti den educacion, nos no mester enfoca unicamente riba recursonan economico, sino tambe den e recursonan social (capital humano).

Esaki ta duna e studiantenan e oportunidad di



por wak di cerca con un hotel ta opera y nan por haya un mihor bista di e industria, pa asina eventualmente ora cu nan mester tuma decision-

an di ki rumbo nan kier bay den bida, nan por haci esaki cu un base solido y bon informa di kico e industria di turismo ta ofrecenan.

## Asadero San Cristobal na Sta Cruz Tur merdia cuminda cayente...



Pica Pollo - Medio Pollo y hopi cuminda mas

PA PEDIDOS  
Tel. 566-0319  
Whatsapp Cel. 566-0319

Habri te nochi..

Abona na **SOLO** De Pueblo awor!

Yama 585-9500 of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrego den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



Recordando 2 aña di fayecimento

## Gradicimento y Invitashon

2 aña a pasa



Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro cu a muestra nan atencion, cariño, afecto, aprecio y cu a compana nos durante entierro di nos **Wouter** stima.

Un danki special na Aurora Funeral Home y Pastor Carlos Perdomo. Gobernador J.A. Boekhoudt, Irma Heronimo y famia, Mike y Donia Eman, Sandra Croes, Edmond Croes, Sofia Croes, Mirla de Mey, Sandra y Luis Mansur, Hiram Vrolijk, Jinsselij Gross, Herman Olivia. Tur su tanta y omonan, tanta grandinan, omo grandinan, prima y primosnan, achter primos y primasnan. Tur tur su amigonan di prensa.

Tur su amigonan politico, notarionan.  
Tur tur hende mucho pa sigi menshona.

Alaves ta invita boso tur pa un orashon na Santa Sabana Basora Diasabra 9 November 2019 pa 5.30pm di atardi na graf di nos defunto stima Wouter, L.R. de Ruiter.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.  
Jean, Loann y Louisiana

# Ministernan di Corsou den overleg na Den Haag



Un delegacion di minister di henter e coalicion a bay Den Haag pa consulta cu e gobierno di Mark Rutte. E delegacion ta consisti di prome Minister Eugene Rhuggenaath, Minister di Salud, Suzy Camelia-Romer y e minister di finanzas, Kenneth Gijsbertha.

Nan lo papia riba e deseo

di e gobierno di Corsou di extende e deficit den e presupuesto di gobierno durante mas aña cu e tresnan actual.

E hospital nobo y e financiacion di e deficit tambe ta riba agenda.

Finalmente, Corsou kier discuti e desaroyo di e sector financiero despues di 2019 y e industria petrolero deboi na e fin di e participacion di PDVSA den e operacion di e refinaria.

## ORACION DI DIA

### Rumannan un dia bendiciona y cu Dios colma boso cu hopi gracia na abundancia

Dios a duna nos diferente don di acuerdo cu e gracia cu nos a ricibi di djE. Rom.12,6

Mescos cu nos curpa ta consisti di diferente parti y cada un di nan, cu nan propio tarea y esencial...asina tambe e Iglesia di Dios tin su partinan. Cada ken cu nan propio don y funcion. Den e forma aki nos cada un ta yuda forma e totalidad di e obra maestro di Dios. Hunto nos ta forma e comunidad cu t'ey pa sostene y guia otro durante nos bida diario y vooral den nos momentonan dificil. Draai den un comunidad no ta facil ya cu como hende nos tur tin nos propio caracteristicanan, un mas positivo cu otro. Purba semper pa imita Hesus y Su obranan. Trata otro semper cu e amor di Cristo y na momento di dificultad, resa y confia cu Señor tin su plan maestro pa bo situacion. Pordona otro manera Señor ta pordona nos y purba di biba e bida pa yega na santidad. Ta semper e ehempel y guia pa esnan cu ta mira nos eyfo. Mescos cu e curpa mester di cada un organo pa por funciona optimal, asina tambe e comunidad ta. Cada un di nos rumannan ta IMPORTANTE!

Oracion: Señor, nos ta gradici Bo pa tur e donnan cu Bo a duna nos, yuda nos keda humilde, baha cabes y pordona otro. Laga nos keda semper manso y mira Hesus den cada persona cu nos trata, specialmente nos propio rumannan di comunidad. Trata otro cu amor y respet, humildad y cariño manera Hesus mes lo a trata nos.

Amen.



## Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki, famia kier agradeci tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



### Sr. Benancio Obispo "Shonaka" Angela.

Alavez ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar ariba:

Diasabra, 9 di November 2019 na misa Santa Anna na Noord pa 7' or di anochi





# Messi ta bolbe wordo convoca na e seleccion Argentino despues di a cumpli su sancion

E delantero di Barcelona, Lionel Messi, a wordo convoca diahuebs pa e seleccion Argentino pa enfrenta Brasil y Uruguay, den dos encuentro amistoso cu lo disputa dianan 15 y 18 di november na Tel Aviv, Israel. E director tecnico di e conhunto Argentino, Lionel Scaloni, a duna di conoce e lista di hungadonan y a inclui Messi, kende lo bolbe bisti e jersey albiceleste despues di a cumpli un sancion, aplica tras di e expulsion cu el a sufri den e encuentro pa e di tres luga

di Copa America, contra Chile. E futbolista a wordo sanciona cu un suspension di tres luna y un multa economico di 50 mil dolar, despues di a nenga di ricibi su medaya pa di tres luga logra den e torneo continental y posteriormente di a acusa e Confederacion Suramericano di Futbol (Conmebol) di "corupcion", debi na su disconformidad cu e arbitrahe. E Asociacion di Futbol Argentino a haci un presentacion ante e tribunal di disciplina di Conme-



bol cu e obhetivo pa nan reduci e pena for di e capitan di e ekipo, pero mantene e castigo. e entidad a rechasa y a

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
or  
585-9500

## Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan



Den fin di siman Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan den Centro di Bario Brazil pa asina repasa tur e puntonan cu mester di atencion prome cu fin di aña y pa cuminsa prepara pa 2020. A wordo menciona den e reunion unda

tur kier biaha hunto cu e team den 2020, pasobra a amplia e plan di 2020 cu mas actividad pa recauda fondo pa e atletanan.

Aki dos siman ta Best of the Best cu participacion di Surinam, Corsou y Frans Guyana. Aruba ta

central den evento aki. E drifit T-Shirtnan mester keda cla prome cu dia 14 di November. Cena di Pasco su topico a cambia y ta bay wordo livestream. Aki dos siman ta bay tin un directiva nobo pa e siguiente aña.

## Lewis Hamilton ta gana su di seis titulo Mundial di Formula 1, e di tercer consecutivo



E piloto Britanico, Lewis Hamilton di e escuderia Mercedes, a converti dia-domingo den campeon di Formula 1 pa di tres aña consecutivo tras di a keda na di dos den e Gran Premio di Merca, cu a tuma luga den e Circuito de las Americas, ubica den e ciudad Mericano di Austin

(Texas). Ta trata di e di seis campeonato gana pa Hamilton di 34 aña, cu a vence tur e edicionnan desde 2014 cu excepcion di 2016, ora cu el a keda como subcampeon. Tambe, na 2008, el tabata campeon, representando e cas McLaren.